國會議員結束休假返選區
自由黨議員奉命宣揚政績
保守黨議員組反政府運動

溫市華裔活動中心 籌建中山耆英大廈
聯邦撥助五百萬元

【溫哥華訊】加拿大華裔活動中心董事長陳黃玉清十五日表示，該會與山房西屋協會聯合籌建的梅花村中山耆英大廈，目前已獲政府原則同意撥助五百萬元，預定明年可動工興建。

陳黃玉清是在十五日下午在該會禮堂召開的會員大會中，報告一年來工作情況時透露的，該會員大會是由副董事長之一的鍾偉華主持。

中山耆英大廈是業此間活活百貨公司捐贈地皮，由上透兩社團援頸選擇址，將在該公司屬列治商場附近的四十五街及廿比街地段，興建八層大樓，可容納八十個單位，供退休各界人士低租居住，該會並將在該大廈附設托兒所。

該會員大會附修改章程及聽取各項會務報告後，並改選新年度董事，開票結果十九名當選者爲：陳黃玉清、徐新漢、周紀常、馬蔭芬、關振綱、余卓生、譚宗柱、黃孔謀、鍾耀華、許總活、陳濟民、陳錦能、陳富年、黃長石、劉錢生、蔡少強、關翠眉、楊乃彥、侯補董事：王克仁、趙新景、王仁川。

車禍導致孕婦流產
法庭判決應獲賠償
此爲加國首宗案例

【多倫多電】一對夫婦在車禍中失去未生下來的胎兒，已首次在法庭中獲得賠償，這是加拿大歷史上首次有人因未生下之胎兒得到賠償。

法庭未決定這筆賠償之數字，但原告律師較早時表示當德鼓克夫婦應得四萬一千餘元賠償。

這件車禍發生在一九七九年，住在得保奴的雷德鼓克太太當時身懷八個半月身孕，她所乘的汽車與一輛由醫生艾德華夫婦所駕之車相撞，致使流產，這件車禍之發生因由於當地迷霧所引起。

卑省府與僱員工會 恢復談判新的合約
希望早日結束罷工

科技中心將舉辦 首屆發明家展覽

【溫哥華訊】溫埠固蘭護街六百號藝術科學技術中心，定期於十月廿三日及廿四日，舉行第一屆發明家展覽會，各界前往參觀人士，有機會與地方上的發明家會面，交換意見及經驗，發明家並作示範表演。

麥當奴被議員指責
餐廳認爲有失公平 而且又不切合實際

溫市昌記餐館 凌晨遭匪搶劫 東主被槍擊傷

【溫哥華訊】本市東四十一街昌記餐館，於十三日凌晨一時許，被匪徒搶劫，東主馮威康（譯音）被匪搶擊受傷，據犯三名在追緝中。

據悉，當受傷東主正站在店後廚房首遭搶匪槍擊，傷及頭部和腳部，已送本市中央醫院救治，情況尚好。警方在昌記尋獲兩枚彈殼，該餐館被劫計一千元左右。

多倫多國家展覽會
定本月十八日揭幕
今年減低票價以爭取遊客

【多倫多電】本市夏季尾舉辦的一年一度遊樂盛會「國家展覽會」又將於十八日開幕。這項簡稱爲CNE（或EX）的遊樂場每年開放三星期，是本市兒童及少年每年非去一次不可的傳統。

杜魯道結束假期旅遊
離班夫時二百人歡送
也有人向車廂擲鷄蛋

【卡格利電】杜魯道總理十四日結束了他在阿爾伯他班夫山境的一週假期，他的總督座車火車車廂離開班夫時，受到爲數約二百名當地人民的歡送，但車行不久，開始有人向他的車廂丟鷄蛋。

杜魯道一週前赴班夫渡假時，也曾遭到西部居民要以番茄的待遇。

由於鷄蛋丙損了總督座車，還節火車曾經停下來，以便工作人員擦去鷄蛋的丙穢痕跡。

在班夫車站歡送總理的人羣中，也有人豎牌示威，或高呼：「總理，我需要工作」，但杜魯道假裝沒聽見。另一市民舉牌說：「我母親喜歡你！」杜魯道則看見了，他高聲回說：「向你母親問好！」

今年世界裸體小姐 已被取消當選資格
因爲違約自組公司 利用名銜大撈一票

【安省濱木頓電】剛在一週前當選爲世界裸體小姐的泰麗莎・韓特已經被除去當選資格，因爲她在當選後違約，自己成立商業公司靠此一名銜大撈一票，而拒絕履行「世姐」義務。

廿三歲的韓特在當選時已引起爭論，因爲她原爲一脫衣舞女，依照規章無資格參加競選。

現在裸姐主辦單位已宣佈將重新舉辦一項選舉，選出新的裸體世姐。預料選舉活動將可在兩週內進行。

今年的選舉是八月一日在安省文德頓鎮上的一所農莊舉行。主辦單位歡迎有興趣參觀者購票參觀及拍攝照片。

百貨公司繼承人 遭環車禍中喪生

一月至七月之間 六千多公司破產
較去年增加四成

【加拿大通訊社渥太華電】今年一至七月間，加拿大共有六千二百七十五個公司宣佈倒閉，較去年同期倒閉數字四千四百七十二間增加了百分之四十。

此外聯邦消費部的統計數字指出，個人破產數字也在急速上升，共有一萬六千五百零六人宣佈破產，較去年的一萬三千多人增加了百分之廿七。

消費部說，單單七月中就有八百卅二間公司倒閉，二千二百五十七人破產。

傳譯處月內辦兩次旅遊

【多倫多訊】中文傳譯諮詢服務處士加堡發展組八月份旅遊節目將推出：

八月廿五——湖濱船河及糖業製造展覽。

八月廿八——參觀南山石瓷器廠及岩洞。

詳情請向鄭小姐查詢，電話：二九二——七五一〇。

越棉寮僑協選出理監事
文化交流會開會員大會

多市僑訊

醉月樓 FURAMA CHINESE RESTAURANT
2543 Warden Ave.
電話：498-8884 498-8885
歡迎預約訂座
營業時間：週一至五：朝十一時至晚十一時
週六日及假期：朝十時至晚十一時
香港名師主理廚政
正宗客菜 嶺南佳餚
天天茶市 晚飯宵夜
招呼週到 歡迎定座
▲特價翅席▼$一三八元
醉月樓大拚盤 玉帶鮮鮑片 貳熱葷 仙菇滑蝦仁 紅燒蚧肉燕液翅 金牌鹽焗鷄 生菇菜膽扒大鴨 清蒸海上鮮 香燒伊麵 錦繡炒飯 百年鴻運 美點雙輝
另設有：精選和菜 經濟實惠

醉月軒酒家
新增華麗禮堂貴賓廳房 附有新娘房及專用舞池 婚筵喜宴社團敘會 歡迎預訂酒席 訂座電話：四八弍五五〇一
囍龍鳳翅席：醉月一品大拚盤 兩英雄：脆奶雪耳蝦仁 雀巢碧綠帶子 龍鳳大生翅 翡翠美鮑片 芝蔴香妃雞 薑葱焗龍蝦 四海慶昇平 醬爇炒飯 雙喜伊麵 百年好合 美點雙輝 每席特價一佰又十八九 一嚐值千金
增設天天茶市每週七天營業 星期一至五茶市由十一時開始 星期六、日及公衆假期茶市由拾時開始 免費停車場車位充足

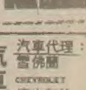
TaiPan cantonese cuisine
A Cantonese taste experience for true Gourmets
243 Eglinton Ave. W (East of Avenue Rd.) 482-5501 · Free parking next to Gulf Sta
Open daily · Fully Licensed · Major credit cards accepted

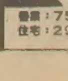
三和燒臘麵家 SAM WOO B-B-Q RESTAURANT
總店：洛杉磯 727 N Broadway, LA. CA. 90012 Food Center No. 111 Tel. (213) 687-3763
分店：滿地拍 634 W Garvey Ave. Monterey Park, CA. 91754 Tel. (212) 289-4858
分店：多倫多 476 DUNDAS ST. W TOR. TEL. 591-9312-3
專營 明爐燒烤 雲吞水餃 廉價午餐 堂食外賣 馳名麵食 粥粉飯麵 晚飯宵夜 無任歡迎
經濟實惠 質味一流 請君嚐試 保証滿意
七天營業由上午十時至深夜

畔溪小菜館 BOON KITE CHINESE RESTAURANT
263 SPADINA AVENUE, TORONTO
（華埠登打士西街與士巴丹拿交界附近）
TEL: 596-7425
午餐：經濟碟頭 粉、麵、飯
晚餐：精美小菜 客家名菜
宵夜：海鮮種類多 魚蝦蚧蜆螺
每週七天營業 由上午十一時至凌晨三時

珠城酒樓 PINK REARL RESTAURANT
142 DUNDAS ST. West TOR.
TEL 977-3388
擺酒席 場面最佳 食晚飯 情調幽雅 山珍海錯 名廚小菜
爲閣下提供一流服務茶市每天上午十時開始

Merrill Lynch Royal Securities Limited 美林皇家証券有限公司
STOCKS, OPTIONS, BONDS AND COMMODITIES
鄭義安博士
安省註冊工程師
G.A. TEH. PH.D., P. ENG.
HUDSON'S BAY CENTRE



蘇榮興海味貿易公司
SO WING HING TRADING CO., LTD.
79 HURON ST. TORONTO
（華埠喚倫街近登打西街）
專營 鮑參翅肚 各式海味 酒家採購 特價批發 直接進口
代理香港蘇成興海味貿易公司

IRVINE 汽車
ALEX. IRVINE MOTORS (1970) LTD
汽車代理：雪佛蘭 CHEVROLET 奧士摩比 OLDSMOBILE
羅嘉祿 CARLOS LAW
營業時間：
星期一至四 一時至九時
星期五 二時至六時
星期六 九時至六時
電話：751-1100
住宅：298-0295